

¿Se hace usted estas preguntas?



- 🏠 ¿Como obtengo una hipoteca?
- 🏠 ¿Cuánto puedo gastar?
- 🏠 ¿Que tipo de casa necesito?
- 🏠 ¿Hay opciones hipotecarias para personas de bajo y mediano ingreso en el Lehigh Valley?
- 🏠 ¿Como funciona el proceso de cierre?
- 🏠 ¿Cuando es importante la inspección de una casa?
- 🏠 ¿Que tipo de gastos tendré al ser propietario?
- 🏠 ¿Que habilidades necesitare para el mantenimiento de mi casa?
- 🏠 ¿Si no puedo ahora, como puedo prepararme para el futuro?



¿Le intimida el proceso de hacerse propietario de una casa?

EDUCACION DEL COMPRADOR DE VIVIENDA

El Home Ownership Counseling Program lo prepara para hacerse propietario de una casa. El programa está dividido en 6 secciones llevadas a cabo en tres sábados consecutivos. En estas 6 secciones aprenderá acerca de:

- ✓ Prepararse para ser propietario de una casa
- ✓ La importancia del buen crédito
- ✓ Como obtener una hipoteca
- ✓ El proceso de cierre
- ✓ Responsabilidades del propietario de una casa



Al completar las 6 secciones recibirá un certificado. Recomendamos que lo presente al prestamista al aplicar para una hipoteca. Esto demostrará que está bien informado y que tiene serias intenciones.

CONSULTAS INDIVIDUALES

Consultas individuales están disponibles durante y después del proceso de compra. Nuestro personal lo ayudará en:

- ✓ Revisar su informe de crédito
- ✓ Preparación de documentos antes de solicitar
- ✓ Plan Presupuestario
- ✓ Pre-calificación
- ✓ Informarse sobre diferentes programas

La meta del programa es ayudarle a que tenga éxito en llegar a ser dueño de su propia casa.

Metas del Programa

- 🏠 Ampliar oportunidades para propietarios, particularmente para minorías y personas de bajo y mediano ingreso.
- 🏠 Educar adecuadamente a los compradores de casa por primera vez a tomar las decisiones correctas.
- 🏠 Asistir a todos aquellos en el proceso de compra de casa y proveerle los recursos para el éxito en la compra.
- 🏠 Informar a las industrias del ramo acerca de las necesidades de vivienda de la comunidad.

Algunos participantes anteriores han dicho?



“Ser propietario de casa es la más importante decisión que usted puede hacer en su vida. Este seminario me preparó mejor.”

“Yo nunca pensé poder comprar mi propia casa. Tres semanas después del seminario lo había hecho. Ahora mi familia y yo tenemos un lugar que realmente podemos llamar hogar.”

No ponga sus sueños a un lado, descubra que ser propietario de una casa está al alcance de sus manos.

Los seminarios HOCP y consultas son **GRATIS!!**

TEMAS ESPECIALES

Secciones de consejería en grupo para el cierre*. La sección esta basada en el libro de trabajo de Fannie Mae "La Guía del Comprador de Vivienda". Los temas a discutir incluyen:

- ✓ *Proceso de cierre*
- ✓ *Mantenimiento financiero/Presupuesto*
- ✓ *Seguro para compradores*
- ✓ *Reparaciones basicas/Mantenimiento de casa*
- ✓ *Conservación de energia*



*Esta sección es ofrecida solamente a solicitantes de hipotecas que tienen que tener alguna educación en la compra de casa, pero que no asistieron al Seminario del Programa Home Ownership Counseling.

Pennsylvania Housing Finance Agency (PHFA) sección de consejería de grupo. * La sección de PHFA, "Curso Educativo para pre-compradores incluyen:

- ✓ *Visión del pago inicial/Costos de cierre*
- ✓ *Planificación del presupuesto/Prioridad de gastos*
- ✓ *Papel que desempeñan los Agentes del Bienes Raices*
- ✓ *Seguro*
- ✓ *Análisis de Crédito*
- ✓ *Hipoteca, cualificación, proceso y solicitud*
- ✓ *Otros asuntos del consumidor*

*Esta sección es ofrecida solamente para solicitantes de hipotecas que están aprobados o aplicaron para el PHFA Home Ownership Program.

¿Necesita Mas Información? Póngase en contacto con:

**Home Ownership Counseling Program
Community Action Committee
of the Lehigh Valley, Inc.
1337 E. 5th Street
Bethlehem, PA 18015
Telefono (610) 691-5620
FAX (610) 691-6582**

HOCP es un programa de
Community Action Committee of the Lehigh Valley, Inc.

Copia de registración oficial e información financiera de Community Action Committee of the Lehigh Valley, Inc.; puede ser obtenida en el Departamento de Estado de Pennsylvania; llamado sin cargo al

**Home Ownership Counseling Program
Community Action Committee
of the Lehigh Valley, Inc.
1337 E. 5th Street
Bethlehem PA 18015**



HOME

OWNSHIP

COUNSELING

PROGRAM

¿Puedo ser propietario de una casa?

NON-PROFIT ORG
US POSTAGE
PAID
BETHLEHEM PA
PERMIT NO 111

2004 CALENDARIO

SEMINARIOS

En Español

6, 13, 20 de marzo (A)*

11, 18, 25 de septiembre (B)*

En Inglés

10, 17, 24 de enero (A)

8, 15, 22 de mayo (E)*

12, 19, 26 de junio (S)*

17, 24, 31 de julio (A)

16, 23, 30 de octubre (B)

2004 CALENDARIO

SEMINARIOS

En Español

6, 13, 20 de marzo (A)*

11, 18, 25 de septiembre (B)*

En Inglés

10, 17, 24 de enero (A)

8, 15, 22 de marzo (E)*

12, 19, 26 de junio (S)*

17, 24, 31 de julio (A)

16, 23, 30 de octubre (B)

2004 CALENDARIO

SEMINARIOS

En Español

6, 13, 20 de marzo (A)*

11, 18, 25 de septiembre (B)*

En Inglés

10, 17, 24 de enero (A)

8, 15, 22 de marzo (E)*

12, 19, 26 de junio (S)*

17, 24, 31 de julio (A)

16, 23, 30 de octubre (B)

*(A)-Allentown, (B)-Bethlehem, (E)-Easton
(S)-Slatington



**Si pierde una clase, puede
hacerla otro día.**

Traiga su conyugue o un amigo.

¡Inscríbese hoy!

Asientos limitados

(610) 691-5620

*(A)-Allentown, (B)-Bethlehem, (E)-Easton
(S)-Slatington



**Si pierde una clase, puede
hacerla otro día.**

Traiga su conyugue o un amigo.

¡Inscríbese hoy!

Asientos limitados

(610) 691-5620

*(A)-Allentown, (B)-Bethlehem, (E)-Easton
(S)-Slatington



**Si pierde una clase, puede
hacerla otro día.**

Traiga su conyugue o un amigo.

¡Inscríbese hoy!

Asientos limitados

(610) 691-5620

Los patrocinadores del programa son:

Allfirst Bank
Associated Credit Bureau Services, Inc.
Citizens National Bank
City of Allentown
City of Bethlehem
Community Housing Resource Board
Crest Abstract Company
Credit Bureau Associates of the Lehigh Valley, Inc.
Eastern Mortgage Services Company
Fannie Mae Foundation
Feely Association
First Presbyterian Church
First Union Bank
Firsttrust Bank
Hamilton Abstract
Heritage Insurance Group, Inc.
HUD
Imperial Abstract, Inc.
Keystone Savings Bank
Kraft Food, Inc.
Lafayette Ambassador Bank
Lehigh Valley Association of Realtors
Lehigh Valley Building Association
Liberty Mutual Insurance Company
Main Street Bancorp Mortgage
Moyers Meat Packing Co.
National City Corporation
Nazareth National Bank
Neighborhood Housing Services of the L.V., Inc.
Northampton County Housing Trust Fund
Patriot Bank
Patt, White Co. Realtors
Penn Title Insurance Co.
PMI Mortgage Insurance Co.
The PNC Foundation
PP&L
Premiere Bank
ProSearch, Inc.
Sovereign Bank
State Farm Insurance Co.
Summit Bank
The Boston Foundation
The Hartford Insurance Co.
The Mutual Insurance Co. of the Lehigh County
Vista Enrichment Foundation/Vista Bank

Los patrocinadores del programa son:

Allfirst Bank
Associated Credit Bureau Services, Inc.
Citizens National Bank
City of Allentown
City of Bethlehem
Community Housing Resource Board
Crest Abstract Company
Credit Bureau Associates of the Lehigh Valley, Inc.
Eastern Mortgage Services Company
Fannie Mae Foundation
Feely Association
First Presbyterian Church
First Union Bank
Firsttrust Bank
Hamilton Abstract
Heritage Insurance Group, Inc.
HUD
Imperial Abstract, Inc.
Keystone Savings Bank
Kraft Food, Inc.
Lafayette Ambassador Bank
Lehigh Valley Association of Realtors
Lehigh Valley Building Association
Liberty Mutual Insurance Company
Main Street Bancorp Mortgage
Moyers Meat Packing Co.
National City Corporation
Nazareth National Bank
Neighborhood Housing Services of the L.V., Inc.
Northampton County Housing Trust Fund
Patriot Bank
Patt, White Co. Realtors
Penn Title Insurance Co.
PMI Mortgage Insurance Co.
The PNC Foundation
PP&L
Premiere Bank
ProSearch, Inc.
Sovereign Bank
State Farm Insurance Co.
Summit Bank
The Boston Foundation
The Hartford Insurance Co.
The Mutual Insurance Co. of the Lehigh County
Vista Enrichment Foundation/Vista Bank

Los patrocinadores del programa son:

Allfirst Bank
Associated Credit Bureau Services, Inc.
Citizens National Bank
City of Allentown
City of Bethlehem
Community Housing Resource Board
Crest Abstract Company
Credit Bureau Associates of the Lehigh Valley, Inc.
Eastern Mortgage Services Company
Fannie Mae Foundation
Feely Association
First Presbyterian Church
First Union Bank
Firsttrust Bank
Hamilton Abstract
Heritage Insurance Group, Inc.
HUD
Imperial Abstract, Inc.
Keystone Savings Bank
Kraft Food, Inc.
Lafayette Ambassador Bank
Lehigh Valley Association of Realtors
Lehigh Valley Building Association
Liberty Mutual Insurance Company
Main Street Bancorp Mortgage
Moyers Meat Packing Co.
National City Corporation
Nazareth National Bank
Neighborhood Housing Services of the L.V., Inc.
Northampton County Housing Trust Fund
Patriot Bank
Patt, White Co. Realtors
Penn Title Insurance Co.
PMI Mortgage Insurance Co.
The PNC Foundation
PP&L
Premiere Bank
ProSearch, Inc.
Sovereign Bank
State Farm Insurance Co.
Summit Bank
The Boston Foundation
The Hartford Insurance Co.
The Mutual Insurance Co. of the Lehigh County
Vista Enrichment Foundation/Vista Bank